



المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

معهد تعليم اللغة العربية

قسم علم اللغة التطبيقي

## الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراه في اللغويات التطبيقية

إعداد:

ريم بنت راشد بن محمد بن دوخي

إشراف:

د. أحمد محمد بابكر النور

الأستاذ المشارك في قسم علم اللغة التطبيقي

العام الجامعي

٢٠٢٣/هـ١٤٤٤ م



## مستخلص الدراسة

عنوان الدراسة: "الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً".

الباحثة: ريم بنت راشد بن مُجَّد بن دوخي. المشرف: د/ أحمد مُجَّد بابكر

الدرجة العلمية: دكتوراه. الجامعة: جامعة الإمام مُجَّد بن سعود الإسلامية-معهد تعليم اللغة العربية.

القسم والتخصص: علم اللغة التطبيقي. العام الجامعي: ١٤٤٣هـ-١٤٤٤هـ

هدفت هذه الدراسة للكشف عن مدى الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً، وميادينه، أهم وسائله مقوماته ومتطلباته، وأبرز معوقاته، ولتحقيق هدف الدراسة استخدمت الباحثة المنهج المزجي، الذي يجمع ما بين البيانات الكمية والبيانات الكيفية، كما تكوَّنت عينة الدراسة من ثلاث عينات، هي: عينة المتعلمين والمتعلمات من المستويات المتقدمة وعددهم (٤٨) متعلماً ومتعلمة، وعينة المعلمين والخبراء وعددهم (٣٨) معلماً ومعلمة، وعينة المستثمرين وعددهم (١٠) مستثمرين ومستثمرات، في معاهد ومراكز تعليم اللغة العربية لغة ثانية، داخل المملكة العربية السعودية وخارجها، من البلاد العربية (السودان، الأردن، مصر) من العام الجامعي ١٤٤١هـ-١٤٤٢هـ، وقد أُعدت أداتين لجمع البيانات هما: الاستبانة والمقابلة، كما استخدمت مجموعة من الأساليب الاحصائية المناسبة، وتوصلت الدراسة إلى النتائج الآتية:

- ١- إمكانية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية، بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها من الموظفين، وعقد شراكة مع أصحاب المؤسسات والشركات بوصفها متطلباً للتوظيف، وعليه يتم توظيف خريجي اللغة العربية، والحد من مشكلة البطالة.
- ٢- إن أهم ميادين الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية، هو الاستثمار في مجال اختبارات اللغة في المهارات الأربع للغة العربية، والحصول على درجة مناسبة تؤهله لدخول الجامعات أو الوظائف.
- ٣- إن أبرز الوسائل والمقومات والمتطلبات للاستثمار يتمثل في أن يكون المعلم متمكناً، ويمتلك كفايات جيدة تؤهله لتعليم اللغة العربية لغة ثانية، وهو ما يبحث عنه كل متعلم غير ناطق باللغة العربية، ويسعى إليه المستثمر للنهوض بمشروعه الاستثماري.

٤- أهم عوائق الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية، هو ضعف العائد المادي لمعاهد تعليم اللغة العربية لغة ثانية، بسبب عدم اشتراط اللغة العربية متطلباً للتوظيف للموظفين غير الناطقين بها، في حين يُلزم الناطق بها اشتراط اللغة الإنجليزية متطلباً لتوظيفه، على الرغم من عيشه في بلده العربي.

وفي ضوء النتائج التي انتهت إليها الدراسة، توصي الباحثة بالآتي:

- ١- التركيز والاتفات للاستثمار المادي غير التعليمي في ميادين، مثل: السياحة والثقافة، وذلك بالتعاون مع الهيئة السعودية للسياحة.
- ٢- تشكيل لجنة من ذوي الاختصاص في تعليم اللغة العربية لغة ثانية، بتصميم اختبارات تصنيف اللغة، تضم إتقان المهارات اللغوية الأربعة، شرطاً لقبول الموظفين لغير الناطقين بها، أو للمتقدمين منهم على دراسة اللغة العربية.
- ٣- إقامة شبكة علمية إلكترونية موثقة برسوم مادية، يقوم عليها مختصون ومؤهلون من الدول العربية، تقوم على تقييم المتعلمين غير الناطقين باللغة العربية، وتصميم برامج إلكترونية لأغراض خاصة، تساعدهم وتعينهم في دراستهم.

**مصطلحات الدراسة:** اقتصاديات اللغة، الاستثمار في اللغة، اقتصاديات التعليم.

## **Abstract**

**Study Title:** "Linguistic investment in the field of teaching Arabic as a second language"

**Researcher:** REEM RASHID MOHAMMED DOKHI

**Supervisor:** Dr. AHMED MOHAMED BABIKER

**Academic Degree:** Doctorate

**University:** Imam Mohammad Ibn Saud Islamic University - Arabic Language Teaching Institute

**Department and Major:** Applied Linguistics

**Academic Year:** 2022 - 2023

---

This study aims to reveal the extent of investment in teaching Arabic as a second language, and its fields, most important means, components, requirements, and most prominent obstacles. In order to achieve the objective of the study, the researcher used the mixed approach, which combines quantitative and qualitative data. The study sample consisted of three samples, namely: a sample of male and female learners of advanced levels, numbering (48) male and female learners, a sample of teachers and experts, numbering (38) male and female teachers, and a sample of investors, numbering (10) male and female investors, in institutes and centers teaching Arabic as a second language, inside and outside the Kingdom of Saudi Arabia, from Arab countries (Sudan, Jordan, Egypt). The researcher prepared two data collection tools, namely: the questionnaire and the interview of the academic year 2020 - 2021. The researcher also used a set of appropriate statistical methods. The study concluded the following results:

- 1- The possibility of investing in teaching the Arabic language as a second language by teaching the Arabic language to non-native speakers of the employees, and establishing a partnership with the owners of institutions and companies by declaring it a requirement for employment. Accordingly, graduates of the Arabic language are employed, and the problem of unemployment is reduced.
- 2- The most important field of investment in teaching Arabic as a second language is investing in the field of language tests in the four skills of the Arabic language, and obtaining an appropriate degree that qualifies him / her to enter universities or jobs.
- 3- The most important means, components, and requirements for investment is that the teacher is proficient and possesses good competencies that qualify him / her to teach Arabic as a second language, which is what every non-Arabic-speaking learner seeks, and what the investor seeks to advance his / her investment project.

4- The most important obstacle to investment in teaching Arabic as a second language is the weak financial return of the institutes for teaching Arabic as a second language because the Arabic language is not a requirement for employment for non-native employees, while a native speaker is required to be proficient in English for employment, despite living in his / her Arab country.

Based on the results of the study, the researcher recommends the following:

- 1- Focusing and paying attention to non-educational financial investment in fields such as: tourism and culture, in cooperation with the Saudi Tourism Authority.
- 2- Forming a committee of specialists in teaching Arabic as a second language by designing language classification tests that include proficiency in the four language skills as a condition for accepting employees who are non-native speakers or those applying to study Arabic.
- 3- Establishing an electronic scientific network that is documented with financial fees, as it is supported by qualified specialists from Arab countries, based on evaluating non-Arabic-speaking learners, and designing electronic programs for special purposes, to help and assist them in their studies.

**Study Terms:** Economics of Language, Investment in Language, Economics of Education.

## فهرس المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
أ	إهداء
ب	شكر وتقدير
ج	مستخلص الرسالة
هـ	Abstract
ز	فهرس المحتويات
ل	فهرس الجداول
س	فهرس الأشكال
ف	فهرس الملاحق
١	مقدمة الدراسة
١٠-٢	١ / الدراسة التمهيدية
٢	١-١ تمهيد
٦	٢-١ أهمية الدراسة
٦	٣-١ أسباب اختيار الدراسة
٧	٤-١ أهداف الدراسة
٧	٥-١ أسئلة الدراسة
٧	٦-١ مصطلحات الدراسة
١٠	٧-١ حدود الدراسة
٢٢-١١	٢ / الدراسات السابقة
١١	١-٢ الدراسات العربية
١٧	٢-٢ الدراسات الأجنبية
٢٢	٣-٢ التعليق على الدراسات السابقة
٦٦-٢٥	الفصل الأول / أدبيات الدراسة والإطار النظري

٢٥	تمهيد	١-١
٢٧	المبحث الأول: اقتصاديات اللغة	٢-١
٢٧	نشأة اقتصاديات اللغة	١-٢-١
٣٣	تعريف اقتصاديات اللغة	٢-٢-١
٣٧	علاقة اللغة بالاقتصاد	٣-٢-١
٤٤	القيمة الاقتصادية للغة	٤-٢-١
٤٧	التنمية اللغوية والتنمية الاقتصادية	٥-٢-١
٥٢	اللغة والعملة	٦-٢-١
٥٥	التعدد اللغوي والاقتصاد	٧-٢-١
٥٨	اقتصاد المعرفة	٨-٢-١
٦٤	اللغة العربية تعليمها وتعلمها في ظل اقتصاد المعرفة	٩-٢-١
٦٦	الخلاصة	١٠-٢-١
٩٨-٦٧	المبحث الثاني: الاستثمار في اللغة	٣-١
٦٧	تمهيد	١-٣-١
٦٧	تعريف الاستثمار في اللغة	٢-٣-١
٧٠	تاريخ الاستثمار اللغوي وبداياته	٣-٣-١
٧٢	مجالات الاستثمار في اللغة العربية	٤-٣-١
٨٥	علاقة الاستثمار اللغوي بالسياسة والتخطيط اللغويين	٥-٣-١
٩٣	عوائد الاستثمار في اللغة	٦-٣-١
٩٥	عوائد الاستثمار في اللغة العربية	٧-٣-١
٩٦	عوائد الاستثمار في تعليم اللغة العربية	٨-٣-١
٩٨	الخلاصة	٩-٣-١
١١٨-٩٩	المبحث الثالث: اقتصاديات التعليم	٤-١
٩٩	تمهيد	١-٤-١



٩٩	اقتصاديات التعليم	٢-٤-١
٩٩	نشأته وأهميته	-٢-٤-١ ١
١٠١	مفهوم اقتصاديات التعليم	-٢-٤-١ ٢
١٠٣	العلاقة بين الاقتصاد والتعليم	٣-٤-١
١٠٩	مجالات البحث في اقتصاديات التعليم	٤-٤-١
١١٨	العائد من الاستثمار في التعليم	٥-٤-١
١٢٨-١٢٥	المبحث الرابع: الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً	٥-١
١٢٥	تمهيد	١-٥-١
١٢٦	تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة	٢-٥-١
١٢٨	معاهد تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً	٣-٥-١
١٦٠-١٣٦	الفصل الثاني/ منهجية الدراسة وإجراءاتها	
١٣٦	تمهيد	١-٢
١٣٦	منهج الدراسة	٢-٢
١٣٨	مجتمع الدراسة	٣-٢
١٣٨	عينة الدراسة	٤-٢
١٤٣	أدوات الدراسة	٥-٢
١٤٤	إجراءات بناء أدوات الدراسة	٦-٢
١٤٤	الدراسة الاستطلاعية	١-٦-٢
١٤٤	الاستبانة	-١-٦-٢ ١
١٥٥	المقابلة	-١-٦-٢

		٢
١٤٥	صلاحية أدوات الدراسة	٢-٦-٢
١٥٨	تطبيق الأدوات	٧-٢
١٥٩	أخلاقيات البحث العلمي في الدراسة	٨-٢
١٦٠	المعالجة الاحصائية	٩-٢
٢٩٥-١٦٤	الفصل الثالث / عرض نتائج الدراسة ومناقشتها	
١٦٤	تمهيد	١-٣
١٦٤	عرض نتائج الدراسة ومناقشتها	٢-٣
١٦٤	النتائج المتعلقة بالمتعلمين والمتعلمات	١-٢-٣
١٩٦	النتائج المتعلقة بالمعلمين والخبراء	٢-٢-٣
٢٣٨	النتائج المتعلقة بالمستثمرين	٣-٢-٣
٢٩٥-٢٩٠	مناقشة نتائج المتعلمين والمتعلمات، والمعلمين والخبراء، والمستثمرين	٣-٣
٢٩١	المحور الأول / قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية لتحقيق الربحية	١-٣-٣
٢٩٢	المحور الثاني / ميادين الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية	٢-٣-٣
٢٩٤	المحور الثالث / وسائل ومقومات ومتطلبات الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية	٣-٣-٣
٢٩٥	المحور الرابع / عوائق الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغة ثانية	٤-٣-٣
٣٠٥-٣٠٠	خاتمة الدراسة	
٣٠٠	تمهيد	١-٤
٣٠٠	مستخلص الدراسة	٢-٤

٣٠١	النتائج	٣-٤
٣٠٤	التوصيات	٤-٤
٣٠٥	المقترحات	٥-٤
٣١٧-٣٠٧	قائمة المراجع	
٣٠٧	المراجع العربية	أولاً
٣١٥	المراجع الأجنبية	ثانياً
٣١٧	المواقع الإلكترونية	ثالثاً
٣١٩	الملاحق	

فهرس الجداول

رقم الصفحة	موضوعه	رقم الجدول
١٤٠	إجمالي عدد المعاهد وعينة الدراسة	١-٢
١٤١	دول المتعلمين والمتعلمات وأعدادهم	٢-٢
١٤١	مهن المتعلمين والمتعلمات	٣-٢
١٤٢	الدرجات العلمية للمعلمين والخبراء	٤-٢
١٤٢	أعداد المستثمرين وتخصصاتهم	٥-٢
١٥٠	معاملات ارتباط عبارات كل محور بدرجته الكلية لعينة المتعلمين والمتعلمات	٦-٢
١٥١	معاملات ارتباط عبارات كل محور بدرجته الكلية لعينة المعلمين والخبراء	٧-٢
١٥٢	معاملات ارتباط عبارات كل محور بدرجته الكلية لعينة المستثمرين	٨-٢
١٥٣	قيم معاملات الثبات لمحاو الدراسة المتعلقة بعينة المتعلمين والمتعلمات	٩-٢
١٥٤	قيم معاملات الثبات لمحاو الدراسة المتعلقة بعينة المعلمين والخبراء	١٠-٢
١٥٤	قيم معاملات الثبات لمحاو الدراسة المتعلقة بعينة المستثمرين	١١-٢
١٦٢	الحدود الدنيا والعليا للمقياس الخماسي	١٢-٢
١٦٥	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المتعلمين والمتعلمات للمحور الأول (قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً لتحقيق الرجحية)	١-٣
١٦٩	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات	٢-٣

	أفراد عينة المتعلمين والمتعلمات للمحور الثاني (مجالات الاستثمار في اللغة العربية لغةً ثانيةً)	
١٧٧	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المتعلمين والمتعلمات للمحور الثالث (متطلبات ومقومات البيئة المناسبة لتعلم اللغة العربية لغةً ثانيةً)	٣-٣
١٨٦	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المتعلمين والمتعلمات للمحور الرابع (عوائق الإفادة من مشروعات تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً)	٤-٣
١٩٤	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لمحاوَر الأداة الكلية (الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المتعلمين والمتعلمات	٥-٣
١٩٦	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المعلمين والخبراء للمحور الأول (قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً لتحقيق الربحية)	٦-٣
٢٠٧	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المعلمين والخبراء للمحور الثاني (مجالات الاستثمار في اللغة العربية لغةً ثانيةً)	٧-٣
٢٠٩	مصادر دخل عينة المعلمين والخبراء	٨-٣
٢١٩	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المعلمين والخبراء للمحور الثالث (متطلبات ومقومات الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً)	٩-٣
٢٢٢	مستوى الرضا الوظيفي من حيث الرواتب لعينة المعلمين والخبراء	١٠-٣
٢٢٦	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات	١١-٣

	أفراد عينة المعلمين والخبراء للمحور الرابع (عوائق الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً)	
٢٣٧	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لمحاو الأداة الكلي (الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المعلمين والخبراء	١٢-٣
٢٣٩	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المستثمرين للمحور الأول (قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً لتحقيق الربحية)	١٣-٣
٢٤٤	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المستثمرين للمحور الثاني (مجالات الاستثمار في اللغة العربية لغةً ثانيةً)	١٤-٣
٢٥٧	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المستثمرين للمحور الثالث (متطلبات ومقومات الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً)	١٥-٣
٢٧٤	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لاستجابات أفراد عينة المستثمرين للمحور الرابع (عوائق الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً)	١٦-٣
٢٨٩	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية للمحاو الكلي (الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المستثمرين	١٧-٣
٢٩١	مقارنة بين عينات الدراسة (المتعلمون، المعلمون والخبراء، والمستثمرون) تبعاً لدرجة استجابتهم على محاور أدوات الدراسة	١٨-٣

## فهرس الأشكال

رقم الصفحة	موضوعه	رقم الشكل
١٦٨	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الأول (قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً لتحقيق الربحية) لعينة المتعلمين والمتعلمات	١-٣
١٧٦	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الثاني (مجالات الاستثمار في اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المتعلمين والمتعلمات	٢-٣
١٨٥	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الثالث (متطلبات ومقومات البيئة المناسبة لتعلم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المتعلمين والمتعلمات	٣-٣
١٩٣	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الرابع (عوائق الإفادة من مشروعات تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المتعلمين والمتعلمات	٤-٣
١٩٥	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لمحاور الأداة وللكلي (الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المتعلمين والمتعلمات	٥-٣
٢٠٦	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الأول (قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً لتحقيق الربحية) لعينة المعلمين والخبراء	٦-٣
٢١٨	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الثاني (مجالات الاستثمار في اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المعلمين والخبراء	٧-٣
٢٢٦	المتوسطات الحسائية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور	٨-٣

	الثالث (متطلبات ومقومات الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المعلمين والخبراء	
٢٣٦	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الرابع (عوائق الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المعلمين والخبراء	٩-٣
٢٣٨	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لمحاور الأداة الكلي (الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المعلمين والخبراء	١٠-٣
٢٤٤	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الأول (قابلية الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً لتحقيق الربحية) لعينة المستثمرين	١١-٣
٢٥٧	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الثاني (مجالات الاستثمار في اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المستثمرين	١٢-٣
٢٧٣	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الثالث (متطلبات ومقومات الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المستثمرين	١٣-٣
٣٨٨	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لفقرات المحور الرابع (عوائق الاستثمار في تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المستثمرين	١٤-٣
٢٩٠	المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لمحاور الأداة الكلي (الاستثمار اللغوي في ميدان تعليم اللغة العربية لغةً ثانيةً) لعينة المستثمرين	١٥-٣



فهرس الملاحق

رقم الصفحة	موضوعه	رقم الملحق
٣٢٠	الاستطلاع المقدم للمحكمن	١
٣٢٢	أسماء محكمي أداقي الاستبانه والمقابلة	٢
٣٢٣	استبانه عينة المتعلمين والمتعلمات في صورتها الأولى	٣
٣٢٦	استبانه عينة المعلمين والخبراء في صورتها الأولى	٤
٣٣٠	استبانه عينة المستثمرين في صورتها الأولى	٥
٣٣٣	استبانه عينة المتعلمين والمتعلمات في صورتها النهائية	٦
٣٣٦	استبانه عينة المعلمين والخبراء في صورتها النهائية	٧
٣٣٩	استبانه عينة المستثمرين في صورتها النهائية	٨
٣٤٢	أسئلة المقابلة لعينة المتعلمين والمتعلمات في صورتها الأولى	٩
٣٤٣	أسئلة المقابلة لعينة المعلمين والخبراء في صورتها الأولى	١٠
٣٤٤	أسئلة المقابلة لعينة المستثمرين في صورتها الأولى	١١
٣٤٥	أسئلة المقابلة لعينة المتعلمين والمتعلمات في صورتها النهائية	١٢
٣٤٦	أسئلة المقابلة لعينة المعلمين والخبراء في صورتها النهائية	١٣
٣٤٧	أسئلة المقابلة لعينة المستثمرين في صورتها النهائية	١٤
٣٤٨	خطاب تسهيل مهمة باحث	١٥